

## **NYC Health + Hospitals Informacja o praktykach dotyczących prywatności**

**W niniejszej informacji o praktykach dotyczących prywatności opisano, w jaki sposób informacje medyczne pacjentów mogą być wykorzystywane i udostępniane oraz jak uzyskać do nich dostęp.**

**Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą informacją.**

### **Wprowadzenie i dane**

Prawo federalne, szczególnie Ustawa o przenośności i odpowiedzialności w ubezpieczeniach zdrowotnych z 1996 roku („HIPAA”), wymaga od New York City Health and Hospitals Corporation działającej pod nazwą NYC Health + Hospitals (zwaną również „Systemem”) zachowania poufności chronionych danych dotyczących zdrowia pacjentów, co obejmuje zapewnienie pacjentom informacji na temat jej obowiązków prawnych oraz gromadzonych rodzajów danych i osób, którym te dane są udostępniane, a także praw pacjentów. W niniejszej informacji o praktykach dotyczących prywatności opisano sposób ochrony prywatności pacjentów oraz inne prawa związane z danymi dotyczącymi zdrowia zgodnie z ustawą HIPAA. Pacjentom może przysługiwać dodatkowa ochrona i prawa zgodnie z innymi przepisami federalnymi i/lub stanowymi, które nie zostały opisane w niniejszej informacji o praktykach dotyczących prywatności.

Używany w niniejszej informacji o praktykach dotyczących prywatności termin „dane dotyczące zdrowia” odnosi się do indywidualnie identyfikowalnych danych tworzonych, otrzymywanych, zachowywanych lub przesyłanych przez System, dotyczących opieki zdrowotnej i leczenia pacjenta, a także płatności za taką opiekę i leczenie. Specjalna ochrona prywatności, nieopisana w niniejszej informacji o praktykach dotyczących prywatności, może odnosić się do danych dotyczących zdrowia związanych z zakażeniem wirusem HIV, uzależnieniem od substancji odurzających, zdrowiem psychicznym oraz informacji genetycznych i dotyczących badań genetycznych.

W niniejszej informacji o praktykach dotyczących prywatności przedstawiono praktyki dotyczące prywatności, których muszą przestrzegać wszystkie placówki, jednostki i podmioty NYC Health + Hospitals, w tym szpitale intensywnej terapii i powiązane przychodnie; wszystkie ośrodki diagnostyczne i lecznicze Gotham Health oraz powiązane przychodnie; wszystkie placówki długoterminowej intensywnej terapii oraz placówki opieki pielęgniarskiej; wszystkie usługi i programy świadczone w domu oraz środowiskowe.

**Data wejścia w życie: 1 stycznia 2020 r.**

NYC Health + Hospitals zastrzega sobie prawo do zmiany niniejszej Informacji o praktykach dotyczących prywatności. NYC Health + Hospitals zastrzega sobie prawo do zapewnienia obowiązywania niniejszej Informacji o praktykach dotyczących prywatności w odniesieniu do posiadanych już danych dotyczących zdrowia, jak również wszelkich danych dotyczących zdrowia w przyszłości. NYC Health + Hospitals opublikuje kopię aktualnej Informacji o praktykach dotyczących prywatności (wraz z datą wejścia w życie) w widocznych miejscach w swoich placówkach, jednostkach i podmiotach oraz na swojej publicznej stronie internetowej.

### **Wykorzystywanie i ujawnianie danych dotyczących zdrowia w związku z leczeniem, płatnościami i operacjami w zakresie opieki zdrowotnej**

**Leczenie.** System może wykorzystywać i udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta w celu zapewnienia mu leczenia, opieki lub usług medycznych oraz może udostępniać je świadczeniodawcom lub innym pracownikom zaangażowanym w opiekę nad pacjentem. Różne oddziały szpitalne mogą również udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta w celu koordynacji różnych potrzebnych usług opieki zdrowotnej, takich jak recepty, badania laboratoryjne i badania rentgenowskie. Gdy jest to konieczne, System może również ujawniać dane dotyczące zdrowia pacjenta osobom spoza Systemu, które mogą być zaangażowane w opiekę nad pacjentem. *Przykład: Świadczeniodawca leczący złamanie nogi u pacjenta musi dowiedzieć się od innego świadczeniodawcy, czy pacjent choruje na cukrzycę, ponieważ choroba ta może spowolnić proces leczenia i należy zorganizować odpowiednie usługi.*

**Płatności.** System może wykorzystywać i udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta w celu otrzymania płatności za usługi w zakresie opieki zdrowotnej i leczenia. System może wykorzystywać i udostępniać firmie zapewniającej plan ubezpieczenia zdrowotnego pacjenta dane dotyczące zdrowia związane z leczeniem lub zabiegami, które ma otrzymać pacjent, w celu otrzymania wcześniejszego zatwierdzenia oraz określenia, czy plan pokryje koszt tych usług. W przypadku opieki zdrowotnej i usług opłacanych w całości przez pacjenta może on poprosić System o ograniczenie danych dotyczących zdrowia udostępnianych ubezpieczycielowi w zakresie dozwolonym przez prawo. *Przykład: System musi przekazać firmie zapewniającej plan ubezpieczenia zdrowotnego pacjenta informacje dotyczące zabiegów chirurgicznych otrzymanych przez pacjenta w NYC Health + Hospitals, aby ubezpieczyciel zapłacił Systemowi lub zwrócił pacjentowi koszt tych zabiegów.*

**Działania dotyczące opieki zdrowotnej.** System może wykorzystywać i udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta w celu wykonania codziennych działań i upewnienia się, że pacjenci NYC Health + Hospitals otrzymują opiekę wysokiej jakości. System może również połączyć dane dotyczące zdrowia wielu pacjentów w celu prowadzenia statystyk lub analiz, aby określić skuteczność i niezbędność świadczonych usług. W razie konieczności System może udostępniać dane dotyczące zdrowia zatrudnionym księgowym, konsultantom i innym profesjonalistom, którzy wspierają działania różnych programów, podmiotów i placówek. *Przykład: System może wykorzystywać dane dotyczące zdrowia pacjenta do celu oceny jakości zapewnianego leczenia i usług.*

**Przypomnienia o wizytach.** System może wykorzystywać i udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta w celu skontaktowania się z pacjentem, aby przypomnieć mu o wizytach w placówce, jednostce lub podmiocie.

### **Wykorzystywanie i udostępnianie danych dotyczących zdrowia w przypadku, gdy wymagana jest zgoda**

NYC Health + Hospitals musi uzyskać pisemną zgodę pacjenta przed wykorzystaniem lub udostępnieniem jego danych dotyczących zdrowia w następujących sytuacjach:

**Marketing.** System musi uzyskać pisemną zgodę pacjenta przed wykorzystaniem jego danych dotyczących zdrowia do celów komunikacji na temat zakupu lub używania produktu lub usługi, chyba że komunikacja ma miejsce twarzą w twarz pomiędzy pacjentem a Systemem lub stanowi prezent promocyjny od Systemu dla pacjenta o wartości nominalnej. Następujące sytuacje nie wymagają uprzedniej pisemnej zgody, chyba że System otrzymuje zapłatę od strony trzeciej w zamian za komunikację z pacjentem: (i) świadczenia i usługi związane ze zdrowiem; (ii) informacje dotyczące leków oraz (iii) alternatywne leczenie.

**Sprzedaż danych dotyczących zdrowia.** NYC Health + Hospitals nie sprzedaje danych dotyczących zdrowia pacjenta bez jego pisemnej zgody.

### **Wykorzystywanie i udostępnianie danych dotyczących zdrowia w przypadku, gdy zgoda nie jest wymagana**

NYC Health + Hospitals nie musi uzyskiwać zgody pacjenta przed udostępnieniem jego danych dotyczących zdrowia w następujących sytuacjach:

**Rejestr placówki.** System może wykorzystywać pewne dane dotyczące zdrowia pacjenta w ramach rejestru placówki w szpitalu podczas hospitalizacji. Te dane mogą obejmować imię i nazwisko, lokalizację w placówce, ogólny stan zdrowia oraz przynależność religijną. *Uwaga:* Tylko członkowie duchowieństwa zostaną poinformowani o przynależności religijnej pacjenta. Jeśli pacjent nie chce, aby System uwzględnił te dane dotyczące zdrowia w rejestrze placówki, ma prawo do sprzeciwienia się uwzględnieniu tych informacji oraz może to zrobić, kontaktując się z oddziałem przyjęć lub oddziałem zarządzania danymi dotyczącymi zdrowia placówki.

**Zbieranie funduszy.** System może wykorzystywać i udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta w celu skontaktowania się z nim w sprawie zbierania funduszy na placówki i operacje dotyczące opieki zdrowotnej Systemu. NYC Health + Hospitals może również udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta fundacji powiązanej z Systemem lub partnerowi biznesowemu w tym samym celu. Aby wycofać swoją zgodę na tego typu kontakt, należy złożyć pisemny wniosek i wysłać go do oddziału zarządzania danymi dotyczącymi zdrowia jednostki. Pacjentowi nie można odmówić leczenia lub innego świadczenia bądź usługi ze względu na decyzję o nieotrzymywaniu komunikacji dotyczącej zbierania funduszy.

**Badania.** Jeśli pacjent uczestniczy w badaniu klinicznym, NYC Health + Hospitals poprosi go o pisemną zgodę przed wykorzystaniem i udostępnieniem jego danych dotyczących zdrowia. W niektórych przypadkach System może wykorzystać dane dotyczące zdrowia pacjenta bez jego pisemnej zgody do celów badania po przeprowadzeniu specjalnego procesu zatwierdzania zapewniającego minimalne narażenie prywatności pacjenta. W żadnym wypadku badacz nie ujawni nazwiska ani tożsamości pacjenta publicznie podczas przygotowań do badania, w jego trakcie lub po badaniu.

**Data wejścia w życie: 1 stycznia 2020 r.**

**Osoby zaangażowane w opiekę nad pacjentem lub płatności za opiekę.** O ile pacjent nie wyrazi sprzeciwu, System może udostępnić jego dane dotyczące zdrowia członkowi rodziny lub przyjacielowi zaangażowanemu w opiekę nad pacjentem lub płatności za opiekę.

**Osoby, które mogą działać w imieniu pacjenta.** System może udostępnić dane dotyczące zdrowia pacjenta osobistemu przedstawicielowi, w tym rodzicowi lub opiekunowi.

**Aby zapobiec poważnemu zagrożeniu dla zdrowia lub bezpieczeństwa.** System może wykorzystać i udostępnić dane dotyczące zdrowia pacjenta, gdy jest to konieczne, aby zapobiec poważnemu zagrożeniu dla jego zdrowia lub bezpieczeństwa bądź zdrowia i bezpieczeństwa społeczeństwa lub innej osoby.

**Wojskowi i weterani.** Jeśli pacjent należy do sił zbrojnych, System może udostępnić jego dane dotyczące zdrowia zgodnie z wymogami dowództwa wojskowego.

**Odszkodowanie pracownicze.** System może udostępnić dane dotyczące zdrowia pacjenta komisji odszkodowań pracowniczych lub w ramach podobnych programów, jeśli jest to konieczne.

**Działania dotyczące zdrowia publicznego.** System może wykorzystać i udostępnić dane dotyczące zdrowia pacjenta do celów zdrowia publicznego, np. zapobiegania rozprzestrzenianiu się choroby, lub do otrzymywania zgłoszeń dotyczących pewnych chorób, urodzeń, zgonów, nadużyć, zaniedbań i przemocy domowej.

**Działania dotyczące nadzoru zdrowia.** System może wykorzystać i udostępnić dane dotyczące zdrowia pacjenta agencji nadzorującej zdrowie do celów działań dozwolonych przez prawo, obejmujących audyty, dochodzenia i inspekcje.

**Postępowanie prawne.** Jeśli pacjent jest zaangażowany w proces sądowy lub spór prawny, System może udostępnić jego dane dotyczące zdrowia w odpowiedzi na nakaz sądowy lub administracyjny. System może również udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta w odpowiedzi na wezwanie do sądu, wnioski o ujawnienie informacji lub inny zgodny z prawem proces złożony przez osobę zaangażowaną w spór, ale tylko wtedy, gdy podjęto starania, aby poinformować pacjenta o takim żądaniu lub uzyskać nakaz chroniący żądane informacje.

**Egzekwowanie prawa.** System może wykorzystać i ujawnić dane dotyczące zdrowia pacjenta do celów egzekwowania prawa, w tym: (i) w celu zidentyfikowania lub zlokalizowania podejrzanego, zbiega, świadka lub osoby zaginionej; (ii) w okolicznościach dotyczących ofiar przestępstwa; (iii) w przypadku zgonu, który uważamy za wynik przestępstwa; (iv) w przypadku przestępstw popełnionych w placówce NYC Health + Hospitals; oraz (v) w celu zgłoszenia przestępstwa w nagłych przypadkach, miejsca zbrodni lub przebywania ofiar bądź w celu identyfikacji, stworzenia opisu lub zlokalizowania osoby, która popełniła przestępstwo.

**Zgon.** System może wykorzystać i udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta w celu powiadomienia lub pomocy w zlokalizowaniu osób, jeśli są one uprawnione do działania w imieniu pacjenta, osobistego przedstawiciela lub innych osób zaangażowanych w opiekę nad pacjentem o zgonie pacjenta, chyba że takie działanie byłoby niezgodne z życzeniem lub instrukcją wyrażoną przez pacjenta na piśmie.

**Koronerzy, patolodzy, zakłady pogrzebowe i dawstwo narządów.** System może wykorzystać i udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta kornerowi, patologowi lub zakładowi pogrzebowemu w razie potrzeby, aby mogli wykonać swoje obowiązki. System może również wykorzystać i udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta do celów dawstwa narządów, oczu lub tkanek.

**Pomoc ofiarom katastrof.** System może wykorzystać i udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta podmiotom publicznym i prywatnym upoważnionym przez prawo lub innym władzom w celu pomocy ofiarom katastrof, do celów koordynacji powiadamiania członków rodziny, najbliższego krewnego, osobistego przedstawiciela lub innych osób odpowiedzialnych za opiekę nad pacjentem.

**Działania dotyczące bezpieczeństwa narodowego i wywiadu.** System może udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta upoważnionym władzom federalnym do celów związanych z wywiadem, kontrwywiadem i innych dopuszczalnych przez prawo działań związanych z bezpieczeństwem narodowym.

**Ochrona Prezydenta i innych.** System może udostępniać dane dotyczące zdrowia pacjenta upoważnionym władzom federalnym, aby mogły zapewnić ochronę Prezydentowi, innym upoważnionym osobom i głowom innych państw lub przeprowadzać specjalne dochodzenia.

### **Prawa związane z danymi dotyczącymi zdrowia pacjenta**

Pacjentowi przysługują następujące prawa związane z danymi dotyczącymi zdrowia przechowywanymi przez System:

**Prawo do dostępu i kopii.** Pacjent ma prawo do poproszenia o dostęp oraz otrzymania kopii swoich danych dotyczących zdrowia, z wyjątkiem notatek z psychoterapii i informacji związanych z trwającym badaniem klinicznym. Pacjent ma prawo do zażądania kopii swojej dokumentacji medycznej w wybranej formie. Aby uzyskać dostęp do kopii swoich danych dotyczących zdrowia lub poprosić o ich kopię, należy złożyć pisemny wniosek do oddziału zarządzania danymi dotyczącymi zdrowia placówki lub jednostki. System zastrzega sobie prawo, w ograniczonych okolicznościach, do odmowy dostępu do danych dotyczących zdrowia pacjenta. W takiej sytuacji System przedstawi pacjentowi pisemne wyjaśnienie odmowy oraz powiadomi o prawie do odwołania się od tej decyzji. System może nałożyć uzasadnioną opłatę za pokrycie kosztów stworzenia kopii dokumentacji medycznej. System musi powiadomić pacjenta na piśmie o wszelkich przewidywanych opłatach przed wysłaniem żądanych danych, o opóźnieniach w udostępnieniu żądanych danych dotyczących zdrowia z dowolnego powodu lub jeśli żądane dane dotyczące zdrowia nie mogą zostać przekazane w żądanej formie.

**Prawo do zmiany.** Jeśli pacjent uważa, że jego dane dotyczące zdrowia przechowywane przez System są nieprawidłowe lub niekompletne, pacjent ma prawo do zażądania zmiany danych dotyczących zdrowia przez System tak długo, jak informacje są przechowywane przez System lub na potrzeby Systemu. Aby poprosić o zmianę danych dotyczących zdrowia, należy złożyć pisemny wniosek do oddziału zarządzania danymi dotyczącymi zdrowia placówki lub jednostki. Należy przedstawić powód, aby poprzeć swój wniosek o zmianę danych. W pewnych okolicznościach System może odrzucić wniosek pacjenta. Jeśli wniosek pacjenta zostanie odrzucony, System musi przedstawić pisemne wyjaśnienie odrzucenia wniosku.

**Data wejścia w życie: 1 stycznia 2020 r.**

**Prawo do otrzymania rejestru udostępnień.** Pacjent ma prawo do zażądania „rejestru udostępnień”, w którym wymieniono, w jaki sposób System udostępniał dane dotyczące zdrowia pacjenta. Lista może nie obejmować niektórych udostępnień, takich jak udostępnienie danych do celów leczenia, płatności lub operacji dotyczących opieki zdrowotnej bądź udostępnień za zgodą pacjenta. Aby poprosić o rejestr udostępnień, należy złożyć pisemny wniosek do oddziału zarządzania danymi dotyczącymi zdrowia placówki lub jednostki. Wniosek musi obejmować okres udostępnień, który nie może być dłuższy niż sześć lat oraz nie może obejmować dat przed 14 kwietnia 2003 r. Pierwsza lista zażądana w ciągu 12 miesięcy będzie bezpłatna. Za dodatkowe listy System może pobierać uzasadnione opłaty.

**Prawo do zażądania ograniczenia danych.** Pacjent ma prawo do zażądania ograniczenia jego danych dotyczących zdrowia, które system wykorzystuje i udostępnia do celów leczenia, opłat i operacji związanych z opieką zdrowotną. Pacjent ma również prawo do zażądania ograniczenia jego danych dotyczących zdrowia, które System udostępnia osobom zaangażowanym w opiekę nad pacjentem, jak członek rodziny lub przyjaciel. Aby zażądać ograniczenia udostępnianych danych dotyczących zdrowia, należy złożyć pisemny wniosek do oddziału zarządzania danymi dotyczącymi zdrowia, oddziału przyjęć lub rejestracji placówki lub jednostki. *System nie musi zgodzić się na żądanie ograniczenia.* Jeśli System wyrazi jednak zgodę, zastosuje się do żądania pacjenta, chyba że dane dotyczące zdrowia będą potrzebne do zapewnienia nagłego leczenia.

**Prawo do zażądania alternatywnego sposobu komunikacji.** Pacjent ma prawo zażądać, aby System komunikował się z nim w sprawach medycznych lub związanych z danymi dotyczącymi zdrowia w sposób alternatywny lub w innym miejscu. Aby poprosić o alternatywne metody komunikacji, należy złożyć pisemny wniosek do oddziału zarządzania danymi dotyczącymi zdrowia placówki lub jednostki. We wniosku należy określić sposób, w jaki pacjent chce, aby się z nim kontaktowano. System nie zapyta o powód żądania i spełni wszystkie możliwe do spełnienia prośby.

**Prawo do powiadomienia w sytuacji naruszenia.** Pacjent ma prawo do bycia powiadomionym, gdy jego dane dotyczące zdrowia zostały pozyskane, udostępnione, wykorzystane lub ujawnione w sposób, który nie jest prawnie dozwolony, oraz gdy System określi, że dane dotyczące zdrowia pacjenta mogły zostać potencjalnie naruszone. W przypadku naruszenia danych dotyczących zdrowia pacjenta zostanie on powiadomiony o naruszeniu na piśmie w ciągu 60 dni od wykrycia naruszenia.

**Prawo do otrzymania papierowej kopii niniejszej Informacji o praktykach dotyczących prywatności.** Pacjent ma prawo do otrzymania kopii niniejszej Informacji o praktykach dotyczących prywatności w każdym momencie. Kopię niniejszej Informacji o praktykach dotyczących prywatności można również otrzymać, odwiedzając stronę internetową NYC Health + Hospitals <https://www.nychealthandhospitals.org/> lub kontaktując się z oddziałem zarządzania danymi dotyczącymi zdrowia, oddziałem przyjęć lub rejestracji placówki bądź jednostki.

**Prawo do wycofania upoważnienia.** Jeśli pacjent upoważnił System do wykorzystywania i udostępniania jego danych dotyczących zdrowia, może on wycofać to upoważnienie na piśmie w dowolnym momencie. W przypadku wycofania upoważnienia System nie będzie już wykorzystywał ani udostępniał danych dotyczących zdrowia pacjenta do celów podanych w pisemnym upoważnieniu. System nie może wycofać udostępnień dokonanych za upoważnieniem pacjenta.

**Data wejścia w życie: 1 stycznia 2020 r.**

**Skargi.** Jeśli pacjent uważa, że jego prawa dotyczące prywatności zostały naruszone, jego dane dotyczące zdrowia zostały niewłaściwie udostępnione, wykorzystane lub ujawnione bądź ma obawy dotyczące praktyk związanych z prywatnością Systemu, może skontaktować się z Biurem Zgodności Korporacyjnej, Działem Prywatności Korporacyjnej oraz Pełnomocnikiem ds. bezpieczeństwa, wysyłając wiadomość na adres [CPO@nychhc.org](mailto:CPO@nychhc.org) lub anonimowo i poufnie, za pośrednictwem bezpłatnej infolinii ds. zgodności (Compliance Helpline) Systemu pod numerem 1-866-HELP-HHC. Pacjent ma również prawo do złożenia skargi do Sekretarza Departamentu Zdrowia i Opieki Społecznej. *Pacjent nie zostanie ukarany za złożenie skargi.*